



## 2DO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO - 18 - 19 DE ENERO DE 2025

### ST. ANN'S CATHOLIC CHURCH

33333 Mayfair Ave | Abbotsford, BC V2S 1P4  
Oficina: (604) 852-5602 | Horario de oficina: Lunes a  
Viernes de 9 a 2 p. m. / de 3 a 5 p. m.  
Secretaria: Fathanee Lenchuck  
parishoffice@stannsabbotsford.ca  
Asistente de oficina: Leo Ilomin  
leo\_ilomin\_sr@shaw.ca

### MISIONEROS DE ST. CARLOS ESCALABRINIANOS

Pastor: Rev. Richard Zanotti, C.S.  
pastor@stannsabbotsford.ca  
Pastor Asociado: Rev. Jaime Aguila, C.S.  
jhernandez@rcav.org  
Pr George Edattukaran (retirado): georgeedat@gmail.com  
Diácono: Robert Kaszonyi - rkaszonyi@rcav.org  
Diácono: Larry Gorman - lpgorman@hotmail.com

### HERMANAS MISIONERAS CARMELITAS DE ST. TERESA DEL NIÑO DE JESÚS

Hna. M. Yolanda G. Galleta - sryolly@yahoo.ca  
Hna. M. Virginia S. Fernández - vsfernandez731@gmail.com  
Hna. M. Leonia Tabone - srleoniatabone@gmail.com

### HORARIOS DE MISA

#### INGLÉS

Dom: 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm,  
Lunes, miércoles, jueves y viernes: 8:00 am  
Martes: 7:00 pm (Novena perpetua a Santa Ana)  
Sábados: 9 am, 5:00 pm (Misa de anticipación)  
Festivos: 9:00 am

ESPAÑOL: Dom: 13:30 | Miércoles: 19:00 horas | 2do  
sábado: 19:30

COREANO: Último sábado: 7 p.m.

#### ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO

1er viernes: 8:30 am – 6:30 pm; Bendición: 6:30 –  
6:40; Misa: 17pm

### SACRAMENTOS

CONFESIÓN: Lun – Vie: 20min antes de cada Misa  
Sábados: 10:00 a. m. – 11:00 a.m. y 4:00 p.m. – 4:35p.m.  
CONFIRMACIÓN: PREP/RICA visite stannsabbotsford.ca  
BAUTISMO, MATRIMONIO, UNCIÓN, ORDENES  
SAGRADAS: Comuníquese con la Oficina Parroquial

### LECTURAS SEMANALES

**19 de enero – 2do Domingo del Tiempo Ordinario:** Isaías 62,1-5; 1 Corintios 12,4-11; Juan 2.1-12

**20 de enero** – Hebreos 5.1-10; Marcos 2.18-22

**21 de enero - Memorial de Santa Inés, Virgen, Mártir** – Hebreos 6,10-20; Marcos 2.23-28

**22 de enero** – Hebreos 7.1-3, 15-17; Marcos 3.1-6

**23 de enero** – Hebreos 7.25-8.6; Marcos 3.7-12

**24 de enero – Memorial de Santa Francisco de Sales, Obispo, Doctor** – Hebreos 8,6-13; Marcos 3.13-19

**25 de enero – Fiesta de la Conversión de San Pablo Apóstol** – Hechos 22.3-16 O Hechos 9.1-22; Marcos 16.15-18

**26 de enero – 3er domingo del Tiempo Ordinario** – Nehemías 8.2-4a, 5-6, 8-10+; 1 Corintios 12.12-14, 27 O 1 Corintios 12.12-14, 27; Lucas 1,1-4; 4.14-21

### INTENCIONES DE MISA

#### Domingo, 19 de enero de 2025

8am Por la intención de Rose Funtanaras-Rovensky  
10am Por el descanso del alma de Bronislaw y Vladyslav Nabrzysk  
12pm Por la intenciones de la Parroquia  
1:30pm Por la intención del P. Peter Lapinski

#### Lunes, 20 de enero de 2025

8am Por la intención de Christine O'Reilly

#### Martes, 21 de enero de 2025.

7pm Por el descanso del alma de la familia Schuck

#### Miércoles, 22 de enero de 2025

8am Por el descanso del alma de Kurt Ludwig  
7pm Por la intención de Gerry de Koba

#### Jueves, 23 de enero de 2025

8am Por el descanso del alma de Georgina Lavoie

#### Viernes, 24 de enero de 2025

8am Por el descanso del alma de Matilda Lim

#### Sábado, 25 de enero de 2025

9am Por el descanso del alma de Mary Mable Olscamp  
5pm Por la intención de Stella y Joe Skrzyzniarz

#### Domingo, 26 de enero de 2025

8am Por la intención de Mary Janower  
10am Por el descanso del alma de Richard Wnuk  
12pm Por la intención de Virginia Yutiamco  
1:30pm Por la intención de la Parroquia

### FECHAS IMPORTANTES

#### Domingo 19 de enero

- No hay café los domingos después de la misa de 8 a. m. y 10 a.m.

#### Lunes 22 de enero

- Funeral de Erlinda Villarosa - 10am - Iglesia
- CCC - Santa Teresa - 19:00 horas

#### Martes 21 de enero

- Moms & Tots - Santa Mónica - 9 a.m.
- Zumba - Gimnasio - 8pm

#### Miércoles 22 de enero

- PREPARACIÓN - 6:45 p.m.
- Grupo de Oración - 8am - Iglesia/Santa Mónica

#### Jueves 23 de enero

- Legión de María - Hombres (coreano) - Santa Teresa - 11 a.m.
- Sunshine Club - Bingo - San Joaquín
- Enriquecimiento de la fe - Santa Mónica - 7 p.m.
- Zumba - Gimnasio - 8pm

#### Viernes 24 de enero

- Legión de María - Mujeres (coreano) - San Joaquín - 9 a.m.
- Grupo juvenil - Gimnasio / Santa Mónica - 6:30 p.m.

#### Domingo 25 de enero

- Café dominical después de la misa de 8 a. m. y 10 a. m. - Iglesia

# 2DO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

## BIENVENIDO A PARROQUIA DE SANTA ANA

Si es nuevo en nuestra parroquia, los formularios de inscripción se pueden encontrar en la parte trasera de la Iglesia.

## CONTACTOS DEL MINISTERIO

**Acólitos:** Colin Ellis-Sarauer  
(604-300-3883)

**Sociedad del Altar:** Linda Harder  
(604-556-3643)

**Librería:** Janet Kaszonyi  
(stannsbookstore@gmail.com)

**Parejas para Cristo:** George & Dina  
Elamparo (778-878-3061)

**CWL-Liga Católica de Mujeres:** Elaine Caxias  
(204-823-3826)

**Guardería:** Dilhani Perera  
(778-536-8240)

**Caballeros de Colón:** Jaime Arruda  
(778-201-8609)

**Legion de Maria:** Oficina 604-852-5602

**Club del sol de Mayfair:** Robyn Fredrickson  
(604-852-4893)

**Trabajadores Migrantes**  
Mike Podovinnikoff (778.548.5606)  
stannslayscalabrinian@gmail.com

**Mamá y Niños:** Margaret Cossar  
(604-302-9897)

**Alcance Parroquial:** Carl Gomes  
(604-859-6729)

**Coordinadora de Selección Parroquial**  
Sherray Duran (604-852-5602)

**Comité Vocacional Parroquial:** Office  
604-852-5602

**Grupo de Oración de Alabanza y Adoración:**  
Anna/Ben (778-240-3226)

**PREP- Catecismo Infantil:** Beena Thomas  
(stannsprep@gmail.com)

**Preescolar:** Sr. Yolanda Galleta  
(604-852-5602)

**Ministerio Penitenciario:** Gabrielle Hoffer  
(604-852-5602)

**Recaudación de Fondos para el Avance del Proyecto:** Valerie Loeppky (604-217-7680),  
Monique Navarro (604-852-5602)

**RCIA/Formación de fe Para Adultos**  
Deacon Robert

(stannsrcia@stannsabbotsford.ca)

**Rosa única:** Sandra (604-852-5602)

**Comidas para mamás:** Maria/Angela  
(meals4stanns@gmail.com)

**San Vicente de Paúl:** George Sweeney (604-852-5602)

**Grupo de Adultos Jóvenes**  
fvcatholicya@outlook.ca

**Ministerio Juvenil**  
youthministry@stannsabbotsford.ca

### MENSAJE FR. RICHARD ZANOTTI:

En los pasajes relativos a las bodas de Caná se aclara el papel de María. Ella dice: “no tienen vino”. Aquí María intercede por los esposos como intercede por nosotros cada vez que le rezamos. Luego les dice a los sirvientes: “hagan lo que él les diga”. Aquí María se convierte en modelo para nosotros en nuestra obediencia a la voluntad de Dios en su Hijo Jesucristo.

Fr. Richard

**SEMANA DE ORACIÓN POR LA UNIDAD DE LOS CRISTIANOS 2025:** Servicio en St. Ann's el martes. 21 de enero al mediodía, seguido de un almuerzo caliente. Todos son bienvenidos.

La Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos es una celebración ecuménica anual que tendrá lugar del 20 al 31 de enero de 2025. Los cristianos de todo el mundo están invitados a orar por la unidad de todos los cristianos, reflexionar juntos sobre las Escrituras y participar en servicios ecuménicos organizados conjuntamente. y compartir compañerismo. Está invitado a unirse a uno de los varios servicios de oración que se llevan a cabo en todo el continente:

lunes, 20 de enero de 2025

- 6:30 p.m. Parroquia de San Antonio, Oeste de Vancouver

Martes 21 de enero de 2025

- 12:00 p.m. Parroquia de Santa Ana, Abbotsford
- 19:00 Parroquia de San Pedro, New Westminster

miércoles, 22 de enero de 2025

- 15:30 Centro Pastoral Juan Pablo II, Vancouver
- 17:30 Parroquia de San Marcos, UBC

Jueves, 23 de enero de 2025

- 15:30 Parroquia de San José Trabajador, Richmond

viernes, 31 de enero de 2025

- 6:30 p.m. Parroquia Sagrado Corazón, Delta

Más información está disponible en [rcav.org/wpcu](http://rcav.org/wpcu)

**¡VEN Y VEA!** Únase a nosotros el próximo domingo 26 de enero a las 7 p.m. para una hora de Adoración Eucarística, con alabanza y música de adoración. Trae a tus amigos y familiares a encontrar a Jesús de una manera personal y poderosa. Luego, disfrute de algunos refrigerios y de una conversación en el salón de St. Monica.

**EL MINISTERIO DE TRABAJADORES AGRÍCOLAS MIGRANTES** actualmente necesita abrigos de invierno, suéteres, sudaderas con capucha y guantes, ya que todos están trabajando afuera y hace mucho frío en este momento. El Ministerio de trabajadores agrícolas migrantes desea brindar información actualizada a la parroquia sobre algunas de nuestras actividades en 2024. Proporcionamos 13,62 toneladas de alimentos para los trabajadores agrícolas migrantes. Ayudamos a 2,720 trabajadores agrícolas y saludamos a 518 trabajadores agrícolas con bolsas de bienvenida en 2024. Nos gustaría agradecer a todos aquellos involucrados en el voluntariado y la asistencia en nuestro ministerio.

**SESIÓN DE ENTRENAMIENTO PARA GRUPOS PEQUEÑOS EN CUARESMA:** Aprenda a formar y liderar grupos pequeños para la discusión y reflexión en el tiempo de Cuaresma. Los recursos son de FORMED, pero están abiertos a todas las parroquias o líderes ministeriales interesados en explorar grupos pequeños. Elige entre dos sesiones de entrenamiento.

**20 de enero, 12-13:30 h.** Centro Pastoral Juan Pablo II (\$10)

**23 de enero, 7-8:30 p.m.** Parroquia San Francisco de Sales Costo: Gratis  
Obtenga más información y regístrese en [beholdvancouver.org/events](http://beholdvancouver.org/events)

**AVANCE DEL PROYECTO:** Gracias a todos los que contribuyeron a la campaña Avance del Proyecto 2024. Las cifras finales aún no están disponibles, pero logramos nuestra meta y, en parte, lo suficiente para pagar las mejoras del aire acondicionado en el centro pastoral. Para el 2025 nos gustaría aumentar el número de feligreses que participan en la campaña de avance del proyecto.



## 2ª COLECCIÓN - ENERO

- 19 de enero: Nuestro Fondo de Reparación y Mantenimiento de Edificios Parroquiales
- February 2nd – BC Catholic – The Catholic Press Apostolate

**CALENDARIOS 2025 PARA EL MINISTERIO PRISIONERO:** El ministerio penitenciario de la Arquidiócesis está recopilando calendarios 2025 para distribuirlos a los encarcelados. Si tiene calendarios de sobra, colóquelos en la casilla designada en el vestíbulo del centro parroquial antes del 21 de enero. ¡Gracias!

**VOCACIÓN:** Habrá una experiencia vocacional el fin de semana del 8 y 9 de febrero en el Seminario de Cristo Rey en Mission, BC. Cualquiera que desee ingresar al Seminario en los próximos años es bienvenido. Para obtener más información, llame al 604-826-8975 o envíe un correo electrónico a rector.minors@sck.ca

**SOLTERA ROSA:** ¡¡Hola señoras y una feliz noticia para todas!! Nuestro almuerzo será el jueves 23 de enero a las 11. Únase a nosotros para divertirse y hacer amistad con buena comida agregada. Todas las viudas y mujeres solteras son bienvenidas. Llame a Sandra al 778.808.7393 para confirmar su asistencia.

**PROGRAMA DE APOYO AL DUELO DE ST JOSEPH:** un grupo de apoyo de 8 semanas para padres de bebés y pérdida de embarazo. Venga a nuestro grupo de apoyo cerrado de 8 semanas a partir del sábado 8 de febrero de 2025, de 9:30 a 11:30 a. m. Se llevará a cabo en la parroquia de St. Ann. Inscripción limitada a 6 padres. Gran cantidad de materiales y libros \$35. Para registrarse o para obtener información, comuníquese con Carla Vangool 604-308-0050 o carla-van@shaw.ca

**GRUPO DE ESTUDIO DE MUJERES ENDOW:** Todas las mujeres están invitadas a unirse a nosotros para un estudio Endow de 8 sesiones sobre la Carta Apostólica de San Juan Pablo II, Sobre el significado cristiano del sufrimiento. Este estudio explora la cuestión de por qué Dios permite el sufrimiento y nos ayudará a reflexionar sobre su significado en nuestras propias vidas. Nos reuniremos ocho miércoles del 22 de enero al 14 de mayo, de 12:30 a 14:30 horas. en la sala de reuniones de la iglesia de St. James. El costo es de \$30 por una copia digital o \$60 por una copia impresa. Comuníquese con Eileen en eileenmgaudet@gmail.com para registrarse. Para obtener más información sobre Endow, visite [endowgroups.org](http://endowgroups.org)

**SESIONES INFORMATIVAS DEL DIACONADO PERMANENTE:** El Diaconado Permanente está iniciando actualmente una sexta cohorte de hombres que comenzarán su formación en septiembre de 2025. Los hombres, con sus esposas, están invitados a aprender más sobre el diaconado permanente en cualquiera de ellas.

- 18 de enero en el Centro Pastoral Juan Pablo II de 9 a 11 a.m.
- 25 de enero en la parroquia de St. Nicholas en Langley, de 10-12 p.m.

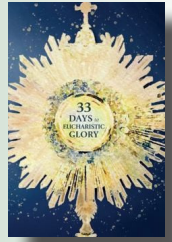
**¡LAS SOLICITUDES EN LÍNEA DE SJB ABIERTAS AHORA!** Visite [stjohnbrebeuf.ca](http://stjohnbrebeuf.ca) para postularse para el otoño de 2025, grados 8-12. ¿Interesado en visitar nuestro campus? Reserve un recorrido o programe un día de vista previa de SJB para su estudiante en [stjohnbrebeuf.ca/book-a-tour](http://stjohnbrebeuf.ca/book-a-tour)

**REUNIONES SEMANALES DE ORACIÓN EN ZOOM:** Ven y únete a nosotros en Zoom los jueves por la noche de 7:30 a 9:00 para alabar y adorar al Señor con música, Escrituras, compartir e intenciones de oración. Todos son bienvenidos. Ven y mira. Para obtener más información, llame a Anna Wauthy al 778-240-3226. Envíenos un correo electrónico para recibir el código de acceso de Zoom a [wauthy@shaw.ca](mailto:wauthy@shaw.ca) o llámenos al 778-240-3226. Si no puede asistir pero necesita oración, contáctenos y oraremos por usted.

## *Libro del Mes*

**33 días para la gloria eucarística por Matthew Kelly**

33 Días hacia la Gloria Eucarística es la primera guía de Consagración Eucarística. Este recurso espiritual sin precedentes presenta verdades profundas, hechos históricos sorprendentes, ejemplos prácticos poderosos, una virtud diaria que adoptar, oraciones extraordinarias e historias inspiradoras, todo en un formato diario fácil de leer.



## AÑO JUBILEO 2025

La Iglesia universal celebra un Año Jubilar cada 25 años, dedicado a animar a los fieles a embarcarse en peregrinaciones, arrepentirse de sus pecados, perdonar a los demás y renovar su enfoque en la vida espiritual. Conoce más sobre este año especial, quédate actualizado con las últimas noticias, y explore cómo puede participar en [rcav.org/jubilee](http://rcav.org/jubilee)



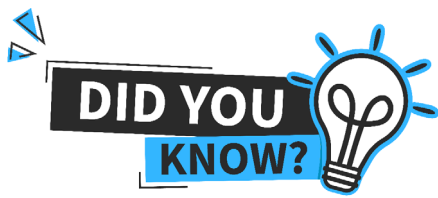
## OPEN HOUSE

Wednesday, January 22, 2025 06:30 pm - 7:30 pm

St. James & St. Ann's School

2767 Townline Road, Abbotsford

RSVP: 604-852-1788



¿Sabías? Los Tiempos Litúrgicos del Año Calendario—

1. Adviento, preparación para el nacimiento de Jesús.
2. La Navidad es la celebración del nacimiento del hijo de Dios, Jesús, Emmanuel, Dios está con nosotros.
3. El Tiempo Ordinario es el tiempo comprendido entre el Adviento y la Navidad y la Cuaresma y la Pascua.
4. La Cuaresma es una temporada de 40 días de oración, ayuno y limosna que comienza el Miércoles de Ceniza y termina al atardecer del Jueves Santo. Es un período de preparación para celebrar la Resurrección del Señor en Pascua.
5. La Pascua o celebración pascual es la resurrección de Jesús de entre los muertos.

**St. Ann's Childcare Centre**  
Learning & Nurturing Environment



**Childcare Open**  
Monday - Friday  
7am - 6pm  
18 months - 5 years old  
778.536.8240  
daycare@stannsabbotsford.ca



3 yr olds - 9am - 11:30  
4 yr olds - 9am - 12pm  
604.852.5602



Registration Packages available at the Parish office  
**A GREAT PLACE TO GROW**



**ST. JAMES & ST. ANN'S**  
ELEMENTARY SCHOOL

Positive classroom environment  
Education rooted in Catholic faith  
Wide variety of extra-curricular activities  
Leadership opportunities in all grades  
Innovative programs  
Dedicated Staff

604-852-1788  
stjameselementary.ca  
2767 Townline Rd., Abbotsford



**St. John Brebeuf**  
REGIONAL SECONDARY SCHOOL  
2747 Townline Road, Abbotsford  
**604-855-0571**

St. Ann's Parish  
working together with  
St. John Brebeuf School.  
Gianni Bittante, Principal  
gbittante@stjohnbrebeuf.ca

See what sets our high  
school apart. Call or  
email today for a tour.

www.stjohnbrebeuf.com



**Alex Kotai, BBA**  
President & Senior Mortgage Advisor,  
Residential and Commercial

35639 Eagle View Place, Abbotsford, BC V3G 0C8  
Cell 604.557.3461  
Office 604.556.3893  
alex.kotai@YmsCanada.ca  
www.YmsCanada.ca



**VERICO** Your home. Your business. Your trusted Advisors.

**Set aside  
your sacred  
space**



Maria  
FAMILY SERVICES  
ADVISOR

CALL US  
TO BOOK  
AN ADVISOR  
TODAY

604-531-2141  
15694 32 Avenue,  
Surrey, BC  
info@rccav.org

**columbia business systems**

Established 1960  
digital copiers • printers • colour systems

31 - 13290 78th Avenue  
Surrey • BC • V3Q 0H6  
t 604 591 3488 • f 604 591 3404

#130 - 30125 Automall Drive  
Abbotsford, BC V2T 5M1  
t 604 857 1653

dread@columbia-business.com  
www.columbia-business.com

**Denise Reid**  
Direct: 604 635 3314



**Kevin Carmichael**  
MANAGING FUNERAL DIRECTOR

**Henderson's Fraser Valley Funeral Home**  
O 604-854-5534  
34537 Marshall Road,  
Abbotsford, BC V2S 1M1

Every Detail Remembered | Dignity



**ALBERT & CO**

TAILORED SOLUTIONS AUTHENTIC SUPPORT

**Emily Anderson**  
Partner

206 - 2636 Montrose Avenue  
Abbotsford, BC V2S 3T6

O: (603) 305-2666 D: (604) 200-9234  
E: emilyanderson@albertlawco.com

**ALTERNATIVES®**  
FUNERAL & CREMATION  
SERVICES

Before you make any decision,  
call us to see why we are truly...

**DIFFERENT. ON PURPOSE.**

(604) 857-5779  
MyAlternatives.ca  
3070 275A St., Langley, V4W 3L4

**ST. ANN'S CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE**



Heather MacDonald macdonha@gmail.com

**FAITH, SERVICE AND SOCIAL JUSTICE**

**EC Echo Contracting Ltd.**  
Building On Your Referrals



Renovations, New Construction  
Kitchens, Bathrooms, Additions  
Residential / Commercial

**604-309-2130**

emmanuel@echocontracting.ca  
www.echocontracting.ca

**Emmanuel Tomasi**

Serving Abbotsford and area for over 8 years



**Andrew Godbout, FIC**  
Field Agent  
**1-604-819-7974**  
andrew.godbout@kofc.org



Life Insurance Long Term Care Insurance  
Retirement Annuities Disability Income Insurance  
Protecting Catholic families since 1882.



Angelica Marie Jansen  
owner/operator

Party available in the rear

**604-852-2610**  
604-852-2515 (f)

33771 George Ferguson Way (between Montrose & Gladys)



Specializing in Commercial and  
Industrial Installations and Maintenance.

3634 Nicomen Pl  
Abbotsford, BC  
**604-854-5854**



**Ceramex**  
Flooring & Design

Tile, Stone, Hardwood, Laminates  
Kitchen Cabinets, Plumbing Fixtures  
Full Renovations, Design and Build

33286 South Fraser Way, Abbotsford  
www.ceramex.ca 604-449-2299



**THE WINDMILL DELI**

Specializing in European & local deli  
meats, cheeses, sausages and grocery  
items. We carry traditional Dutch,  
German, Polish and other European foods,  
and groceries.

We cater for events with our sandwich,  
croissant, dessert or meat & cheese trays!

www.thewindmilldeli.com  
604-744-4424



Abby: #160-1828 McCallum Rd. (604) 864-8746  
Mission: #322-32555 London Ave (604) 820-8746